disclaim (refutación)

Término

Término

disclaim

Idioma

Inglés (Reino Unido) (215)

Área Especialidad

Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina

Lingüística Aplicada (496)

Temática

Lingüística Sistémico-Funcional: Teoría de la Valoración

Definición del término

Resources by which some prior utterance or some alternative position is invoked so as to be rejected, replaced or dismissed as irrelevant or some way communicatively inactive.

Fuente / Autor (del término)

White, P. R. R. (2021, Febrero 26). The appraisal website. Language of evaluation. http://www.languageofevaluation.info

Contexto del término

Writers can choose to disclaim the proposition, either by denying or countering it.

Fuente / Autor (del contexto)

McCabe A. & Alonso, I. (2019). Challenging the concept of pure objectivity in British and Spanish hard news reports: The case of the 2006 Lebanon War. En C. Sancho (Ed.), Engagement in professional genres. Ámsterdam: Benjamins, p. 73.

Español

Equivalente en español

refutación

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

rechazo

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Recursos por los cuales alguna enunciación previa o alguna posición alternativa es invocada, de manera que pueda ser rechazada, reemplazada o descartada como irrelevante o comunicativamente inactiva.

Fuente / Autor (del término en español)

Traducción de la definición en inglés por Daniel Rodríguez Vergara.

Contexto del término en español

Los escritores pueden elegir rechazar la proposición, ya sea negándola o contrariándola.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Traducción del contexto en inglés por Daniel Rodríguez Vergara.

Notas para la traducción

Remision

- deny (negación)
- counter (oposición)

Formatos de descarga

- PDF
- CSV
- XLS